

RETURN BIDS TO:
Agriculture and Agri-Food Canada

Address:

Attention:

Email: aafc.escprocurement-
 cseapprovisionnement.aac@agr.gc.ca

REQUEST FOR PROPOSAL

Proposal To: Agriculture and Agri-Food Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and service, and construction as listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Comments:

Vendor/Firm Name and Address:

Issuing Office
Agriculture and Agri-Food Canada

Eastern Service Centre
2001 Robert-Bourassa,
Montreal, QC.,H3A 3N2

Title: High Density Trellis Orchard Installation for the Canadian Clonal Genebank	
Solicitation Number 01B46-23-096	Date of solicitation: 2023-10-31
Solicitation Closes: At: 2:00pm On: 2023-11-15	Time Zone: EST
Address Enquiries to: Name: Jean-Francois Lemay Email: jean-francois.lemay@agr.gc.ca	
Telephone Number: 343-571-9706	FAX Number:
Destination of Goods, Services and Construction: Harrow Research and Development Centre 2585 County Road 20, Harrow, Ontario, N0R 1G0	
Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.	
Delivery required:	Delivery offered:
Vendor/Firm Name and Address: 	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor/firm (type or print)	
Signature	
Date	

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	2
1.1 INTRODUCTION.....	2
1.2 SUMMARY	2
1.3 DEBRIEFINGS.....	2
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	4
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT.....	5
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	6
2.5 APPLICABLE LAWS.....	6
2.6 OPTIONAL SITE VISIT	6
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	7
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	8
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	8
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	10
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	10
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	10
PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS.....	11
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	11
PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	11
7.1 STATEMENT OF WORK.....	11
7.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	11
7.3 SECURITY REQUIREMENTS	11
7.4 TERM OF CONTRACT	11
7.5 AUTHORITIES	11
7.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	12
7.7 PAYMENT	12
7.8 INVOICING INSTRUCTIONS	13
7.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	13
7.10 APPLICABLE LAWS.....	13
7.11 PRIORITY OF DOCUMENTS	13
7.12 FOREIGN NATIONALS (CANADIAN CONTRACTOR)	13
7.13 DISPUTE RESOLUTION.....	13
ANNEX “A” STATEMENT OF WORK.....	15
ANNEX “B” BASIS OF PAYMENT	21
ANNEX “C” INTEGRITY DECLARATION FORM	23

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements: includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, The Integrity Declaration Form and the Security Requirements Checklist.

1.2 Summary

The objective of this tender is to install two high density orchard plots on the AAFC- CCGB fields in Harrow, Ontario. The replanted orchards will occupy a total of three acres. The installations shall take place in one orchard situated in Field T3 Affleck Farm and the other in Field 50C on the Main Farm.

1.2.1 Security Requirements.

There are no security requirements associated with this project.

1.2.2 CPC Connect service.

This bid solicitation allows bidders to use the CPC Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2023-06-08) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days
Insert: 120 days

In the complete text content (except Subsection 1.0, Subsection 3.0, and Subsection 20):

Delete "Public Works and Government Services Canada" and Insert "Agriculture and Agri-Food Canada".
Delete "PWGSC" and Insert "AAFC".

Subsection 5.2 of Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements 2003 is amended as follows:

Delete: (d) send its bid only to the specified Bid Receiving Unit of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) specified in the bid solicitation or, to the address specified in the bid solicitation, as applicable;

Insert: (d) send its bid only to the specified Bid Receiving Unit of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) specified in the bid solicitation or, to the address specified in the bid solicitation, as applicable;

Section 08, Transmission by facsimile or by Canada Post Corporation's (CPC) Connect service

DELETE: Subsection 1 and 2 in its entirety.

INSERT:

08 (2022-03-29) Canada Post Corporation's (CPC) Connect service

1. Canada Post Corporation's Connect service
 - a. Unless specified otherwise in the bid solicitation, bids may be submitted by using the [Connect service](#) provided by Canada Post Corporation.

The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by Agriculture and Agri-Food Canada is: aafc.procbidreceiving-receptiondesoumissionaprov.aac@agr.gc.ca

- b. To submit a bid using CPC Connect service, the Bidder must either:
 - i. send directly its bid only to the specified AAFC Bid Receiving Unit, using its own licensing agreement for CPC Connect provided by Canada Post Corporation; or

- ii. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the solicitation closing date and time, (in order to ensure a response), an email that includes the bid solicitation number to the specified AAFC Bid Receiving Unit requesting to open a CPC Connect conversation. Requests to open a CPC Connect conversation received after that time may not be answered.
- c. If the Bidder sends an email requesting CPC Connect service to the specified AAFC Bid Receiving Unit in the bid solicitation, an officer of the AAFC Bid Receiving Unit will then initiate a CPC Connect conversation. The CPC Connect conversation will create an email notification from Canada Post Corporation prompting the Bidder to access and action the message within the conversation. The Bidder will then be able to transmit its bid afterward at any time prior to the solicitation closing date and time.
- d. If the Bidder is using its own licensing agreement to send its bid, the Bidder must keep the CPC Connect conversation open until at least 30 business days after the solicitation closing date and time.
- e. The bid solicitation number should be identified in the CPC Connect message field of all electronic transfers.
- f. It should be noted that the use of CPC Connect service requires a Canadian mailing address. Should a bidder not have a Canadian mailing address, they may use the AAFC Bid Receiving Unit address specified in the solicitation in order to register for the CPC Connect service.
- g. For bids transmitted by CPC Connect service, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:
 - i. receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
 - ii. availability or condition of the CPC Connect service;
 - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
 - iv. delay in transmission or receipt of the bid;
 - v. failure of the Bidder to properly identify the bid;
 - vi. illegibility of the bid;
 - vii. security of bid data; or,
 - viii. inability to create an electronic conversation through the CPC Connect service.
- h. AAFC Bid Receiving Unit will send an acknowledgement of the receipt of bid document(s) via the CPC Connect conversation, regardless of whether the conversation was initiated by the supplier using its own license or AAFC Bid Receiving Unit. This acknowledgement will confirm only the receipt of bid document(s) and will not confirm if the attachments may be opened nor if the content is readable.
- i. Bidders must ensure that they are using the correct email address for the AAFC Bid Receiving Unit when initiating a conversation in CPC Connect or communicating with the AAFC Bid Receiving Unit and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address into the CPC Connect system.
- j. A bid transmitted by CPC Connect service constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with section 05.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Agriculture and Agri-Food Canada by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Bids will only be received electronically at the address indicated on the front page

or;

Bids can be submitted using Canada Post Corporation's (CPC) Connect service to the email address specified below by the date, time and place indicated in the bid solicitation: aafc.procbidreceiving-receptiondesoumissionaprov.aac@agr.gc.ca

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open a CPC Connect conversation, as detailed in Section 2.1 of this solicitation, or to send bids through a CPC Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for CPC Connect service.

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
2. an individual who has incorporated;
3. a partnership made of former public servants; or
4. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
2. conditions of the lump sum payment incentive;
3. date of termination of employment;
4. amount of lump sum payment;
5. rate of pay on which lump sum payment is based;
6. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
7. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.6 Optional site visit

It is recommended that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the site visit to be held at the Harrow Research and Development Centre located at 2585 County Road 20, Harrow, ON, N0R 1G0 on **November 7, 2023. The site visit will begin at 9h00 AM local time.**

Bidders may be requested to sign an attendance sheet. Bidders who do not attend or do not send a representative will not be given an alternative appointment but they will not be precluded from submitting a bid. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

2.7 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.

(b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:

- Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
- Canadian International Trade Tribunal (CITT)

(c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid

Section II: Financial Bid

Section III: Certifications

Section I: Technical Bid

The Technical Proposal should demonstrate how the Bidder will meet the requirements of the Evaluation Procedures and Basis of Selection (Part 4).

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that Bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, Bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

Section II: Financial Bid

The bidder must complete and sign Annex B (Basis of Payment).

Prices shall not appear in any area of the proposal except in the Financial Proposal.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.

An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

The assessment by AAFC will be based solely on the information contained in the Proposal. AAFC may, but is not obligated to, ask the Bidder for clarifications.

The Bidder is requested to use the tables provided and/or identify where the information can be found in the proposal (i.e.: identify the page / project number, etc.)

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria (MC1)

Failure to comply with any of the following mandatory requirements will render the Proposal non-compliant and the Proposal will receive no further consideration.

MC1 - Contractor's Experience and Past Performance

The Bidder must provide evidence of its experience and past performance by referencing Two (2) projects or contract satisfactorily rendered within the past five (5) years. The range of services provided should demonstrate :

- 1) Contractors' access to hydraulic equipment and hydraulic post driver equipment and platform machinery necessary to drill or pound 16 FT poles at four feet dept.
- 2) Crews experienced in drilling or pounding poles, high tensile wire installation and placing hail nets for trellises stability.

PROJECT / CONTRACT REFERENCE 1	
Name of client organization or Company	Name:
Name and title of client contact	Name: Title:
Telephone number and e-mail address of client contact	Phone No.: E-Mail :
Approximate size of area of the project or contract	
Location/site of the contract:	
Value of the contract	\$

Performance period of the contract (indicate month and year)	
Description of Contract:	

PROJECT / CONTRACT REFERENCE 2	
Name of client organization or Company	Name:
Name and title of client contact	Name: Title:
Telephone number and e-mail address of client contact	Phone No.: E-Mail :
Approximate size of area of the project or contract	
Location/site of the contract:	
Value of the contract	\$
Performance period of the contract (indicate month and year)	
Description of Contract:	

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive.

The responsive bid with the lowest price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the Integrity declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation by filling out Annex C – Integrity Declaration Form, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Additional Certifications Precedent to Contract Award

5.2.2.1 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority,

provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

5.2.2.2 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

6.1 Security Requirements

There are no security requirements associated with this project.

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

7.1 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work (Annex A).

7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

7.2.1 General Conditions

[2035](#) (2022-12-01), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

7.3 Security Requirements

There are no security requirements associated with this project.

7.4 Term of Contract

The period of the Contract is from the date of award to December 31, 2024.

7.5 Authorities

7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Jean-François Lemay
Title: Procurement Officer

Agriculture and Agri-Food Canada
Address: 2001 Robert-Bourassa, Montréal, Québec, H3A 3N2
Telephone: 343-571-9706
E-mail address : jean-francois.lemay@agr.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

7.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:
(will be provided at contract award)

Name:
Title:
Organization:
Address:
Telephone:
E-mail address:

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however, the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

7.5.3 Contractor's Representative

(will be inserted at contract award)

Name:
Title:
Organization:
Address:
Telephone:
E-mail address:

7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a **Public Service Superannuation Act** (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2019-01 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7.7 Payment

For the services provided, Agriculture and Agri-Food Canada will pay the Contractor in accordance with Annex B (Basis of Payment) for Work performed, following the submission of all invoicing documentation and upon acceptance by the Project Authority.

7.7.1 Direct Deposit

The Contractor agrees to receive payment through direct deposit to a financial institution.

Government of Canada considers privacy and security of utmost importance in the issuance of payments. Any information you provide to the Government of Canada in support of Direct Deposit is protected under the Government of Canada *Privacy Act and Access to Information Act (R.S.C., 1985, c. A-1)*.

Additional information is available at:

www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/txt/depot-deposit-eng.html

7.8 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

7.9 Certifications and Additional Information

7.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

7.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) [2035](#) (2022-12-01), General Conditions - Higher Complexity
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex D, Security Requirements Check List ;
- (f) the Contractor's bid dated _____. (will be inserted at contract award)

7.12 Foreign Nationals (Canadian Contractor)

The Contractor must comply with Canadian immigration requirements applicable to foreign nationals entering Canada to work temporarily in fulfillment of the Contract. If the Contractor wishes to hire a foreign national to work in Canada to fulfill the Contract, the Contractor should immediately contact the nearest Service Canada regional office to enquire about Citizenship and Immigration Canada's requirements to issue a temporary work permit to a foreign national. The Contractor is responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

7.13 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.

- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

ANNEX “A” STATEMENT OF WORK

1. TITLE

High Density Trellis Orchard Installation for the Canadian Clonal Genebank, Agriculture Agrifood Canada (AAFC)

2. OBJECTIVE

AAFC wishes to undertake the risk management of disease vulnerability of the Canadian Clonal Genebank (CCGB) Fruit Germplasm Collection* and possible impacts to neighboring commercial nurseries and producers in Harrow, Ontario.

This project will implement an immediate two-year orchard risk mitigation plan. The objective of the service contract is for the Business Owner (BO) or Contractor to provide all necessary expenses for resources, travel, materials and equipment required for the installation of two high density trellises for the recent replanting of the genebank apple collection in two high-density trellis orchard plots.

Therefore, the objective of this tender is to install two high density orchard plots on the AAFC- CCGB fields in Harrow, Ontario. The replanted orchards will occupy a total of three acres. The installations shall take place in one orchard situated in Field T3 Affleck Farm and the other in Field 50C on the Main Farm.

3. BACKGROUND

The Canadian Clonal Genebank (CCGB) located in Harrow, Ontario is part of the Agriculture Agri-Food Canada (AAFC) Biological Collections maintained under international and national mandates. The apple germplasm collection located in the Canadian Clonal Genebank secures the Canadian apple breeding stock and is a valuable repository food safety and security. The fruit tree CCGB is a critical AAFC/Canadian asset that represents important genetic material that is used and preserved for the future of the fruit industry in Canada. The CCGB apple collection belongs to Canada’s National Plant Germplasm System and is distributed equitably under the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA).

The CCGB (AAFC – Science and Technology Branch) is rejuvenating the field apple collection and has a plan in place to replant the fruit tree in the Canadian Clonal Genebank (the CCGB). The current situation of the fruit trees is that they are old and starting to die. The work to replant the CCGB has already started this fiscal year, in grafting trees onto new rootstock and planting trees in the nursery. In order to continue the process of building new orchards and to save the new trees in the nursery from overgrowing, they need to be transferred from the nursery to the new orchards this autumn (as well as next year).

To support the replanting of the new collection, the CCGB requires installation services (including associated material and equipment, etc.) for the installation of three acres of high-density apple trellis orchards. The trellis system must be extremely durable to uphold trained spindle tall trees growing under the stress of windy weather and heavy crop loads. The trees are already planted in a nursery and will be transplanted in the high-density orchards before installation of trellises or as soon as the posts and trellises will be installed.

4. ACRONYMS

AAFC Agriculture and Agri-Food Canada
BO Business Owner
SOW Statement of Work
CCGB The Canadian Clonal Genebank
PWP Pressure Treated Wooden Poles

5. SCOPE OF WORK

The contract requires to install two (2) high density trellis orchard plots in each of this growing season and next year's growing season and includes the provision of 900 pressure treated wooden poles (PWP). Both orchards will be installed on the two farms of the AAFC CCGB Harrow Research Center and will also require the installation of fencing to surround the new orchards. The contractor will install one high density orchard trellis plot in Field T3, situated on Affleck Farm and the other in Field 50C situated on the Main Farm in each of this growing season and next year's growing season (Table 1).

PWP poles are required to be made of hard pine pressure wood treated for high density orchard trellis systems. Each pole should measure 16 Feet Length x 6 Inches diameter. On poles, high tensile strength (HT) wires will be strung between the posts in four rows. Trellis will be covered with hail nets.

Trellises must be installed to support the full load of future orchards for 25 years. PWP poles are to be used as vertical in line posts, single end and H frame end posts. All vertical posts will be drilled four feet deep using a hydraulic post drive and spaced 25 feet apart. The H-frame system will use two end-posts and one eight-inch minimum brace length horizontal post.

Trellis training system must include four rows of 0.1-inch-high tensile class 3 galvanized steel wire with 12.5 gauge space. Four tensioned wire rows are to be placed between 2 and 2.5 feet along the height of the trellis. Four wire trellis will be placed at 2.5, 5.5, 7.5, and 9.5 feet above the ground. Wires will be drilled parallel trough posts to run through each in-row pole and in some cases will be stapled to the end poles. On one end of the trellis wires will be wrapped around the end post using a Gripple. Wires will be tensioned to a weight of 200 to 250 pounds using the wire tensioning tool.

In the H-Frame end-post assembly, a nine-inch horizontal cross-brace pole will be placed 54 inches above the ground between the end poles. The length of the brace pole should be twice as long as the brace height above the ground will be used.

Where wires need to be attached to posts, two-inch nine-gauge, double barbed class 3 galvanized staples with slash cut points will be attached windward side of the in-line poles to prevent the staple from dislodging from poles. Staples will be aligned in angle so that they do not run with the grain of the wood. For the in-line poles, two staples would be driven approximately an inch apart at a 45-degree angle forming a V on the post where the wire will be thread through. For end poles, staples will be doubled on place.

For the H-Frame end-posts, a diagonal high-tension wire will be placed under the brace of the inner end post and close to the ground of the outer end post. Diagonal wire will be angled at ($<25^\circ$) to the ground. Wrapping and tensioning around both posts will be made on two continuous loop wire (4 wires). Diagonal wires will be tensioned to support a weight of 500 pounds. All four lines of wires will be laid out by a spinning jenny wire de-reeler to avoid kinks and decoiling.

In parallel with trellis installation, apple trees the genebank personnel will plant young apple trees and attach them to wires using metal U clips or loops to allow tree growth. Tree planting and maintenance will be completed by the AAFC personnel.

Fencing will be installed progressively around trellises as these are built, therefore fences will be temporary in the first year, enlarged to protect new rows installed and permanent at the end of the contract. T rails and wooden fence posts will be used to support the fence. Fence will surround the three-acre perimeters of the two orchards. The T rail could be made of a 16 -gauge welded wire packed on three-inch rabbit fence roller of 40 inch X 50 feet. The fence can be installed on peak seven feet H Steel T-Posts installed on fencing sides. Wooden poles will be pounded in the corners. As building fence depends on the gradual installation of trellises by rows, it will surrounding smaller number of rows and progress to include more rows as they are gradually installed. Therefore, initial fence installation will be installed temporary and be flexible to allow equipment entering the orchard perimeter and install poles and trellis. At the end of orchard installation, the fence will be installed permanently.

6. TASKS

The tasks of the project are to install two High Density Orchard set plots including provision of required materials, as per summary below:

- a. Provide 16 FT Poles split over two years: 2023 and 2024
Total order 900 poles (Year1: 450 poles Year 2: 450 poles)
- b. Pound poles into the ground and install the HD trellises system:
Total ground pounding 900 poles (see Table1):
 - i. Year 1 2023: 450 poles
 - ii. Year 2 2024: 450 poles
- c. Install trellises (see Table 1)
 - Year 1 2023: install 45 rows of 4 wire trellises and fence
 - Year 2 2024: install 45 rows of 4 wire trellises, fences and hail nets
 - a. Tension and strengthen trellises
 - b. Install fence and hail nets
 - c. Final service, tensioning of trellises and hail net installation

Table 1. Pole and trellis row installation summary over two years for the two High Density Orchards (fields T3 and 50C).

HD Orchards	Season	#Pole Pounded	#Rows of trellises Installed
T3 2023	Winter 2023	250	25
50C 2023	Winter 2024	200	20
T3 2024	Spring 2024	200	20
50C 2024	Summer 2024	250	25
Totals		900	90

Table 2. Task Description of provision and installation services for two High Density Orchards (fields T3 and 50C)

Task Reference	Description of the Task	
6.1.1	2023: Fall:	November 2023: Provision of first batch of 450 poles (verification of the PWP CSA standard quality upon delivery).
6.1.2	2023: Winter:	December 2023: Pounding 450 in-line-, end and horizontal poles (Table 1)
6.1.3	2024: Spring	April-2024: Complete pounding 450 in-line-, end and horizontal poles (Table 1)
6.1.4	2024 Spring	April-2024: Provision of wire, gripper, staple supplies, purchase hail nets
6.1.5	2024 Spring	April-May 2024: Install in-line-, end and horizontal poles, trellises and HD Orchards for 45 rows: Orchard T3 (Table 1)
6.1.6	2024 Spring	May 2024: Tension trellises and install temporary fence and hail nets
6.1.7	2024 Spring	May 2024: provision of the second batch of 450 poles

6.1.8	2024 Summer	June- 2024: Pound in the ground 450 wooden poles (Table 1)
6.1.9	2024 Summer	June-September 2024: Install 45 rows of and HD Orchard trellises: Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)
6.1.10	2024 Fall	October-2024: Final tension and verification of trellises, final fence and hail nets installation
6.1.11	2024 Fall	November 2024: Final inspection AAFC and contractor

7. DELIVERABLES

Table 3. Deliverables description for provision and installation service contract of two High Density Orchards (fields T3 and 50C)

Number	Task Reference	Season	Description of the Deliverables	Acceptance Criteria (Quantity and Format)
7.1	6.1.1	2023: Fall:	November 2023: Deliver first batch of 450 poles with lab and manufacturer PWP CSA standard quality certificate	Inspection
7.2	6.1.2	2023: Winter:	December 2023: Deliver 45 rows of 450 in-line- end and horizontal pounded poles (250 poles in Orchard T3: 25 rows and 200 poles in Orchard 50C: 20 rows) and fence	Inspection
7.3	6.1.3	2024: Spring	April-May 2024: Deliver 45 rows of trellises in Orchard T3 and Orchard 50C (Table 2)	Inspection
7.4	6.1.4	2024 Spring	April 2024: Deliver wire, gripples, staples supplies, fence and hail nets	Inspection
7.5	6.1.5	2024 Spring	May 2024: Deliver HD Orchard trellises of 45 rows trellises installed: Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)	Inspection
7.6	6.1.6	2024 Spring	May 2024: Deliver tensioned trellises, fence and hail nets	Inspection
7.7	6.1.7	2024 Spring	May 2024: Deliver 450 wooden poles necessary to install 45 trellis rows	Inspection
7.8	6.1.8	2024 Summer	June- September 2024: Deliver 45 trellis rows: Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)	Inspection
7.9	6.1.9	2024 Fall	October 2024: Deliver Final tension and verification of trellises installation and hail nets after irrigation installation and	Inspection
7.10	6.1.10	2024 Fall	November 2024: Deliver final fencing	Inspection
7.11	6.1.11	2024 Winter	December 2024: Deliver final work and the remainder of materials after passing the technical AAFC inspection	Inspection

8. DATE OF DELIVERY

Table 4. Estimated delivery times of provision and installation services for two High Density Orchard Trellises (fields T3 and 50C)

Deliverable Reference	Deliverable	Delivery date
8.1	7.1	Within 1 months after contract award. November 2023: Deliver first batch of 450 poles (verify the PWP CSA standard quality certificate)
8.2	7.2	Within 1 month after delivery of deliverable 6.1. December 2023: 45 rows of 450 poles pounded poles in T3 and C50 fields

8.3	7.3	Before April 30, 2024 Complete pounded poles in Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)
8.4	7.4	Before April 15 2024: Wire, gripples, staples supplies, fence and hail nets delivery
8.5	7.5	Before May 31 2024: HD Orchards 45 rows of 4 wire row trellises installed Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)
8.6	7.6	Before May 20 2024: Tensioned trellises, provisory fence and hail nets installed
8.7	7.7	Before June 5, 2024: Deliver 450 wooden poles
8.8	7.8	Before July- September 2024: HD Orchards 45 rows of 4 wired trellises installed Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)
8.9	7.9	October 2024: Deliver Final tension and verification of trellises after irrigation installation
8.10	7.10	November 2024: final fence installation
8.11	7.11	December 2024: AAFC Technical inspection of trellis resistance with trees planted, irrigation installed tensioning and hail nets installed

9. LANGUAGE OF WORK

The Consultant obligation and service delivery requirements with respect to the language of work are in English.

10. LOCATION OF WORK

The work must be performed at AAFC CCGB Harrow Research Station

Plot 1. Set in the Field T3 on the Affleck Farm

Plot 2. Set in the Field 50C on the Main Farm

Address:

Harrow Research Station

2085 County Road 20 East

Harrow, Ontario, NOR 1G0

11. MEETINGS

The Contractor must meet weekly with the AAFC Project Authority to update on orchard installation project development and discuss adjustments based on irrigation installation, planting, weather conditions etc. Orchard installation will develop complementary with the irrigation system, complementary to irrigation installation and planting when they are inspecting the orchard installation sites.

The schedule and AAFC location for the meeting will be specified upon contract award by the Project Authority.

12. Mandatory requirement

Hard Pine Pressure poles of 16 feet length x 5-6 inch width treated for High Density Orchard Trellises.

Posts must be manufactured by Princeton Wood Preservers Ltd and tested for Processing and Treatment as per online Reference specifications (pwppost.com).

Posts must be conditioned **kiln-dried and CCA pressure treated post according to AWPA and CSA standards** to guarantee a life expectancy exceeding 25 years.

Mandatory quality conditions for poles manufacturing include:

1. measure 16 feet long x 5 inch diameter,
2. Be peeled,

3. Be pointed and domed,
4. Be oven dried,
5. Be chemically treated/fixated with CCA preservative to immobilize the chemical in the wood, and
6. Have lab certification validating required standards of chemical penetration in pole pressed wood cores. For more details contact Princeton Wood Preservers Ltd tested Processing + Treatment (pwppost.com).

Poles must be processed to adhere to all government environmental and pressure treating standards.

13. CONSTRAINTS

Contractor must fulfill AAFC's requirement within the timeline assigned for deliverables.

- a. This work is extremely time sensitive. Fall and spring plantings depend on the pole purchase and trellis installation. Without installation, trees will be overgrown and transplanted trees will die.
- b. Harrow is prone to hailing rain throughout the season (May-September). Hail is a high risk for fire blight outbreak, therefore hail nets must be installed in May 2024 & 2025 as soon as trellises are installed (Table Deliverables).
- c. Trellises will be tensioned multiple times as adding more planting will increase the load and require tension adjustments.
- d. Contract work overlaps with irrigation installation therefore trellises must be finished and trees planted ahead irrigation installation

PWP Pole quality and manufacturing conditions are mandatory.

Contractor must be specialized in High Density Trellis Installation and orchard work routine and sub-contracting work is not allowed.

ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

All amounts must exclude taxes

Deliverables	Delivery date	Price
FALL - WINTER 2023		
7.1	Within 1 months after contract award. November 2023: Deliver first batch of 450 poles (verify the PWP CSA standard quality certificate)	\$ _____
7.2	Within 1 month after delivery of deliverable 6.1. December 2023: 45 rows of 450 poles pounded poles in T3 and C50 fields	
SPRING 2024		
7.3	Before April 30, 2024 Complete pounded poles in Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)	\$ _____
7.4	Before April 15 2024: Wire, gripples, staples supplies, fence and hail nets delivery	
7.5	Before May 31 2024: HD Orchards 45 rows of 4 wire row trellises installed Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)	
7.6	Before May 20 2024: Tensioned trellises, provisory fence and hail nets installed	
7.7	Before June 5, 2024: Deliver 450 wooden poles	
SUMMER 2024		
7.8	Before July- September 2024: HD Orchards 45 rows of 4 wired trellises installed Orchard T3 and Orchard 50C (Table 1)	\$ _____
FALL - WINTER 2024		
7.9	October 2024: Deliver Final tension and verification of trellises after irrigation installation	\$ _____
7.10	November 2024: final fence installation	
7.11	December 2024: AAFC Technical inspection of trellis resistance with trees planted, irrigation installed tensioning and hail nets installed	
TOTAL		\$ _____

SIGNATURE

Signed at: _____ this _____ day of _____ 2023.
(City and Province)

Name and address of vendor/Company: (including Postal Code)

Name of bidder: _____

Bidder's Position: _____

Bidder's Signature: _____

ANNEX "C" INTEGRITY DECLARATION FORM

(Following Page)



Integrity Declaration Form

An Integrity declaration form must be submitted when one or more of the following conditions apply:

1. the **supplier** has, in the past three years, been charged with or convicted of one of the offences listed in the [Ineligibility and Suspension Policy](#) (the “policy”); and/or
2. the **supplier** has, in the past three years, been charged with or convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier’s knowledge and belief, may be similar to one of the offences listed in the policy; and/or
3. one of the **supplier’s affiliates**¹ has, in the past three years, been convicted of one of the offences listed in the policy, or has, in the past three years, been convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier’s knowledge and belief, may be similar to one of the offences listed in the policy; and/or
4. the supplier is unable to provide any of the certifications required by the [Integrity provisions](#).

SECTION 1: SUPPLIER INFORMATION

Supplier’s legal name:	
Supplier’s address:	
Supplier’s procurement business number (PBN):	
Lease or solicitation number:	
Date of bid, offer submission date or closing date of Invitation to Offer: (YYYY-MM-DD)	

SECTION 2: FOREIGN CRIMINAL OFFENCES

If applicable, please provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, pertaining to you, and foreign criminal convictions pertaining to your affiliates that, to the best of your knowledge and belief, may be similar to one of the domestic criminal offences listed in the Policy.

If there is more than one potentially similar foreign charge or conviction, please identify all additional charges and convictions received in the past three years, including the information below, in a separate document under the heading **Foreign Criminal Offences**, to be included with this form.

Name of party with charge or conviction	
---	--

Relationship of party to supplier	
Foreign country and jurisdiction where charge/conviction occurred	
Specify whether charge or conviction	
Section number and law under which charge/conviction occurred	
Date of charge/conviction (YYYY-MM-DD)	
Domestic offence that may be similar	
Additional Comments:	

Additional charges/convictions are identified in a separate document included with this form:

Yes No

SECTION 3: INABILITY TO PROVIDE A CERTIFICATE

A. FOREIGN CRIMINAL CHARGES AND CONVICTIONS

If you are unable to certify that you have provided the required list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, you must explain why. The explanation should be provided in a separate document under the heading Inability to Certify as to Foreign Criminal Charges and Convictions, to be included with this form. Public Works and Government Services Canada (PWGSC) may request additional information from you.

An explanation regarding foreign criminal charges and convictions received in the past three years is provided in a separate document included with this form:

Yes No

B. DOMESTIC CRIMINAL OFFENCES AND OTHER CIRCUMSTANCES

If a domestic criminal offence or other circumstance described in the Policy applies to you or one of your affiliates, you must identify that offence or circumstance, below. By marking a box beside an offence, you are acknowledging that the identified party, be it you or an affiliate, has been charged with, convicted of or pleaded guilty to, that offence in the past three years. In the row titled Comments, you must identify the affected party by name and specify how the particular offence you have identified applies to the named party.

Offence	Supplier	Affiliate
Financial Administration Act		
80(1)(d): False entry, certificate or return	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
80(2): Fraud against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
154.01: Fraud against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Criminal Code		
121: Frauds on the government and contractor subscribing to election fund	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
124: Selling or purchasing office	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
380: Fraud – committed against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
418: Selling defective stores to Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Criminal Code		
119: Bribery of judicial officers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
120: Bribery of officers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
346: Extortion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
366: Forgery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
367: Punishment for forgery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
368: Use, trafficking or possession of a forged document	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
382: Fraudulent manipulation of stock exchange transactions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
382.1: Prohibited insider trading	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
397: Falsification of books and documents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
422: Criminal breach of contract	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
426: Secret commissions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
462.31: Laundering proceeds of crime	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
467.11: Participation in activities of criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
467.12: Commission of offence for criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
467.13: Instructing commission of offence for criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Competition Act		
45: Conspiracies, agreements or arrangements between competitors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
46: Foreign directives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
47: Bid rigging	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
49: Agreements or arrangements of federal financial institutions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
52: False or misleading representation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
53: Deceptive notice of winning a prize	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Corruption of Foreign Public Officials Act		

3:	Bribing a foreign public official	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4:	Accounting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5:	Offence committed outside Canada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controlled Drugs and Substances Act			
5:	Trafficking in substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6:	Importing and exporting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7:	Production of substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lobbying Act			
Registration of Lobbyists			
5:	Consultant Lobbyists	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7:	In-house Lobbyists (Corporations and Organizations)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Income Tax Act			
239:	False or deceptive statements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Excise Tax Act			
327:	False or deceptive statements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other circumstances (specify)			
Comments			

C. INABILITY TO CERTIFY AS TO A DETERMINATION OF INELIGIBILITY OR SUSPENSION

If you are aware of a determination of ineligibility or suspension with respect to yourself, one of your affiliates or a proposed first-tier subcontractor², you should explain the circumstances in this form, including details relating to your capacity to participate in a federal contracting process. With respect to an ineligible or suspended subcontractor, include a copy of the written consent provided by the contracting department or agency to propose the ineligible or suspended subcontractor.

If you are otherwise unable to certify that you are unaware of a determination of ineligibility or suspension with respect to yourself, one of your affiliates or a proposed first-tier subcontractor you must explain why.

All required explanations should be provided in a separate document under the heading Inability to Certify as to a Determination of Ineligibility or Suspension, to be included with this form.

PWGSC may request additional information from the supplier.

An explanation regarding a determination of ineligibility or suspension is provided in a separate document included with this form:

Yes No

Declaration

I, (name) _____, (position) _____, of (supplier's name) _____ declare that the information provided in this form is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate and complete. PWGSC may request additional information relating to this declaration. I am aware that a false or misleading certification or declaration will result in my proposal or offer being deemed non-responsive. I am also aware that Canada may terminate a contract or real property agreement for default when a supplier has provided a false or misleading certification or declaration and, further to the Policy, the supplier will be ineligible for award of a contract or real property agreement for 10 years.

Signature, Date

Telephone number

Email address

With Thanks

We appreciate your interest in doing business with the Government of Canada and your understanding of the additional steps that must be taken to protect the integrity of Canada's procurement and real property processes.

Guidance Document for the Declaration Form

This Integrity declaration form is for use by bidders in procurement processes and by vendors, purchasers, tenants and lessors in real property transactions. In this form, the term “supplier” includes bidders, vendors, purchasers, tenants and lessors. The term “party” is used in this form to include suppliers and affiliates.

The Integrity provisions contained in instruments involved in procurement processes and real property transactions require a supplier to submit an Integrity declaration form when one or more of the following conditions apply:

1. the **supplier** has, in the past three years, been charged with or convicted of one of the offences listed in the [Ineligibility and Suspension Policy](#) (the “policy”); and/or
2. the **supplier** has, in the past three years, been charged with or convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier’s knowledge and belief, may be similar to one of the offences listed in the policy; and/or
3. one of the **supplier’s affiliates**¹ has, in the past three years, been convicted of one of the offences listed in the policy, or has, in the past three years, been convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier’s knowledge and belief, may be similar to one of the offences listed in the policy; and/or
4. the supplier is unable to provide any of the certifications required by the [Integrity provisions](#).

An Integrity Declaration Form must be submitted only when one of these circumstances applies to the supplier. When no form is submitted, it will be understood to mean that none of these circumstances apply to the supplier.

A supplier that provides a false or misleading certification or declaration will have its proposal or offer deemed non-responsive. Canada may also terminate a contract or real property agreement for default in such circumstances. Moreover, further to the Policy, a supplier will be ineligible for award of a contract or real property agreement for 10 years.

1. Foreign Criminal Offences

The Policy provides, among other things, that a supplier may be ineligible for award of a contract or real property agreement when the supplier has, in the past three years, been charged with or the supplier or one of its affiliates has, in the past three years, been convicted of a similar offence in a foreign jurisdiction. The Integrity provisions require a supplier to provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions, received in the past three years, pertaining to itself, and all foreign criminal convictions pertaining to its affiliates that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the domestic criminal offences listed in the Policy. The domestic offences listed in the Policy, including their section numbers, are identified in section B of this form, under the heading **Domestic Criminal Offences and Other Circumstances**. PWGSC determines whether a foreign

offence and an offence listed in the Policy are similar. PWGSC may seek additional information from a supplier for purposes of making this determination.

If there is more than one potentially similar foreign charge or conviction, please identify all additional charges and convictions, including all necessary information, in a separate document under the heading **Foreign Criminal Offences**, to be included with this form.

2. Inability to Provide a Certificate

The Integrity provisions provide that, by submitting a bid or offer, a supplier is certifying to the truth of the statements described by the provisions.

Generally speaking, a supplier is certifying that:

1. it has read and understands the Policy, including that it may be declared ineligible to enter into a contract or real property agreement with Canada in certain circumstances;
2. none of those circumstances that will or may result in the supplier being ineligible to enter, or suspended from entering, a contract or real property agreement apply to it; and
3. it has provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, pertaining to itself, and all foreign criminal convictions pertaining to its affiliates that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the domestic offences listed in the Policy.

When a supplier is unable to provide any of the certifications required by the Integrity provisions, it must complete and submit this Form with its bid or offer.

A. Foreign Criminal Charges and Convictions

As noted above, the Integrity provisions require a supplier to provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions, received in the past three years, pertaining to itself, and all foreign criminal convictions pertaining to its affiliates filed in the past three years that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the domestic criminal offences listed in the Policy. The complete list of foreign criminal charges and convictions, if any, must be submitted using this form. By submitting a bid or offer, a supplier is certifying that it has provided a complete list of all such foreign criminal charges and convictions, if any.

If a supplier is unable to certify that it has provided the required list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, it must explain why. The explanation should be provided in a separate document under the heading **Foreign Criminal Charges and Convictions**, to be included with this form. PWGSC may request additional information from the supplier.

B. Domestic Criminal Offences and Other Circumstances

The Integrity provisions require a supplier to certify that, in the past three years, none of the domestic criminal offences listed in sections 6(a) to (c) of the Policy, as identified in section 3.B of this form, and other circumstances described in the Policy, that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it or one of its affiliates. A criminal offence applies to a party where the party has been charged with, convicted of or pleaded guilty to, the offence in the past three years and has not received a pardon for the offence.³ Other circumstances identified in the Policy that will or may result in ineligibility or suspension include entering into a first-tier subcontract with an ineligible or suspended supplier [Policy, s. 6(d)], providing a false or misleading certification or declaration [Policy, s. 6(e)] and breaching a term or condition of an Administrative Agreement with PWGSC [Policy, s. 7(c)].

When a criminal offence or other circumstance described in the Policy, occurring in the past three years, applies to a supplier or one of its affiliates, the supplier must identify that offence or circumstance. By marking a box beside an offence, a supplier is acknowledging that in the past three years, the identified party, be it the supplier, an affiliate or a first-tier subcontractor, has been charged with, convicted of or pleaded guilty to, that offence. In the row titled Comments, the supplier must identify the affected party by name and specify how the particular offence it has identified applies to the named party.

C. Inability to Certify as to a Determination of Ineligibility or Suspension

The Integrity provisions require a supplier to certify that it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor. The process for determining the status of a party under the Policy is described in section 16(b) of the Policy. When a supplier is unable to provide this certification, it must complete this form.

Under section 15 of the Policy, titled Public Interest Exception (“PIE”), a contracting authority may enter into a contract or real property agreement with an ineligible or suspended supplier in narrow circumstances if the relevant Deputy Head or equivalent considers that doing so is in the public interest. Subject to receiving a PIE, an ineligible or suspended supplier that participates in a competitive solicitation or real property transaction will be declared non-responsive [Policy, s. 13(c)]. A supplier seeking a PIE in a competitive process would be unable to certify as to the absence of a determination with respect to itself.

Similarly, under section 16(e) of the Policy, a supplier may seek, in advance, the written consent of the relevant Deputy Head or equivalent to propose an ineligible or suspended first-tier subcontractor in a competitive process. Such request should be made through the named contracting or real property authority. A supplier that has obtained, in advance, written consent to use an ineligible or suspended first-tier subcontractor would

be unable to certify as to the absence of a determination with respect to the subcontractor.

It should be noted, however, that a Deputy Head or equivalent cannot provide consent to contract with a supplier that has lost its capacity to contract with Canada, further to subsection 750(3) of the *Criminal Code*. Similarly, consent cannot be provided for a supplier to enter into a first-tier subcontract with a subcontractor that has lost its capacity to receive any benefit under a contract between Canada and any other person, further to subsection 750(3) of the *Criminal Code*.

When a supplier is aware of a determination of ineligibility or suspension with respect to itself, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor it should explain the circumstances of its participation in the competitive process. If the supplier is seeking a PIE, it should explain why it is in the public interest to be awarded the contract. With respect to an ineligible or suspended subcontractor, the supplier should include a copy of the written consent to propose the ineligible or suspended subcontractor.

When a supplier is otherwise unable to certify that it is unaware of a determination of ineligibility or suspension with respect to itself, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor it must explain why.

All required explanations should be provided in a separate document under the heading **Inability to Certify as to a Determination of Ineligibility or Suspension**, to be included with this Form. PWGSC may request additional information from the supplier.

Footnotes

Footnote 1

Please refer to the policy for the definition of affiliate. An affiliate of a business entity includes persons, such as the senior officers of the business entity, and associated entities such as parent companies and subsidiaries.

Footnote 2

The term “first-tier subcontractor” is defined in section 16(a) of the policy. A proposed first-tier subcontractor is a first-tier subcontractor that is identified by name in a bid submission, offer, lease, etc. by a supplier in a procurement process or real property transaction.

Footnote 3

See, policy, section 8, for information on pardons and record suspensions. A pardon would apply only to a conviction.

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization Ministère ou organisme gouvernemental d'origine HRDC, Harrow, Canadian Clonal Genebank (CCGB)	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Science and Technology Branch	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Contractor TBD determined after posting the work on the public RFP.	
4. Brief Description of Work - Brève description du travail A two-year contract to procure poles and install trellis system for two high density apple collection orchards at the Canadian Clonal Genebank, HRDC		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
6. Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p.ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciales sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

Security Classification / Classification de sécurité
--





Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
 If Yes, indicate the level of sensitivity:
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets:
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?
 Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : No / Non Yes / Oui
 Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
 Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
 REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted:
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui

Security Classification / Classification de sécurité
--



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART C (continued) / PARTIE C (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	Confidential Confidentiel	Secret	Top Secret Très Secret	NATO Restricted NATO Diffusion Restreinte	NATO Confidential	NATO Secret	COSMIC Top Secret COSMIC Très Secret	Protected Protégé			Confidential Confidentiel	Secret	Top Secret Très Secret	
											A	B	C				
Information / Assets Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée.

12. b) Will the document attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Security Classification / Classification de sécurité
--



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Claudia Ciotir	Collection Manager		

Telephone no. - N° de téléphone	Facsimile - Télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
(226) 542-3051	(613) 773-2600	claudia.ciotir@agr.gc.ca	2023-08-23

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Lise Levesque-Masson	SRCL Coordinator	Lise Levesque-Masson <small>Digitally signed by Lise Levesque-Masson Date: 2023.08.25 11:43:42 -04'00'</small>	

Telephone no. - N° de téléphone	Facsimile - Télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
		Lise.Levesque-Masson@AGR.GC.CA	

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
---	--	--	--	------------------------------------

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Jean-Francois Lemay	Procurement Officer		

Telephone no. - N° de téléphone	Facsimile - Télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
(343) 571-9706		jean-francois.lemay@agr.gc.ca	2023-08-24

17. Contracting Security Authority / Autorisé contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	

Telephone no. - N° de téléphone	Facsimile - Télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

Security Classification / Classification de sécurité
--

Instructions for completion of a Security Requirements Check List (SRCL)

The instruction sheet should remain attached until Block #17 has been completed.

GENERAL - PROCESSING THIS FORM

The project authority shall arrange to complete this form.

The organization security officer shall review and approve the security requirements identified in the form, in cooperation with the project authority.

The contracting security authority is the organization responsible for ensuring that the suppliers are compliant with the security requirements identified in the SRCL.

All requisitions and subsequent tender / contractual documents including subcontracts that contain PROTECTED and/or CLASSIFIED requirements must be accompanied by a completed SRCL.

It is important to identify the level of PROTECTED information or assets as Level "A," "B" or "C," when applicable; however, certain types of information may only be identified as "PROTECTED". No information pertaining to a PROTECTED and/or CLASSIFIED government contract may be released by suppliers, without prior written approval of the individual identified in Block 17 of this form.

The classification assigned to a particular stage in the contractual process does not mean that everything applicable to that stage is to be given the same classification. Every item shall be PROTECTED and/or CLASSIFIED according to its own content. If a supplier is in doubt as to the actual level to be assigned, they should consult with the individual identified in Block 17 of this form.

PART A - CONTRACT INFORMATION

Contract Number (top of the form)

This number must be the same as that found on the requisition and should be the one used when issuing an RFP or contract. This is a unique number (i.e. no two requirements will have the same number). A new SRCL must be used for each new requirement or requisition (e.g. new contract number, new SRCL, new signatures).

1. Originating Government Department or Organization

Enter the department or client organization name or the prime contractor name for which the work is being performed.

2. Directorate / Branch

This block is used to further identify the area within the department or organization for which the work will be conducted.

3. a) Subcontract Number

If applicable, this number corresponds to the number generated by the Prime Contractor to manage the work with its subcontractor.

b) Name and Address of Subcontractor

Indicate the full name and address of the Subcontractor if applicable.

4. Brief Description of Work

Provide a brief explanation of the nature of the requirement or work to be performed.

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?

The Defence Production Act (DPA) defines "Controlled Goods" as certain goods listed in the Export Control List, a regulation made pursuant to the Export and Import Permits Act (EIPA). Suppliers who examine, possess, or transfer Controlled Goods within Canada must register in the Controlled Goods Directorate or be exempt from registration. More information may be found at www.cgd.gc.ca.

b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?

The prime contractor and any subcontractors must be certified under the U.S./Canada Joint Certification Program if the work involves access to unclassified military data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations. More information may be found at www.dlis.dla.mil/jcp.

6. Indicate the type of access required

Identify the nature of the work to be performed for this requirement. The user is to select one of the following types:

a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?

The supplier would select this option if they require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets to perform the duties of the requirement.

- b) **Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.**

The supplier would select this option if they require regular access to government premises or a secure work site only. The supplier will not have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets under this option.

- c) **Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?**

The supplier would select this option if there is a commercial courier or delivery requirement. The supplier will not be allowed to keep a package overnight. The package must be returned if it cannot be delivered.

7. Type of information / Release restrictions / Level of information

Identify the type(s) of information that the supplier may require access to, list any possible release restrictions, and if applicable, provide the level(s) of the information. The user can make multiple selections based on the nature of the work to be performed.

Departments must process SRCLs through PWGSC where:

- contracts that afford access to PROTECTED and/or CLASSIFIED foreign government information and assets;
- contracts that afford foreign contractors access to PROTECTED and/or CLASSIFIED Canadian government information and assets; or
- contracts that afford foreign or Canadian contractors access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and assets as defined in the documents entitled Identifying INFOSEC and INFOSEC Release.

- a) **Indicate the type of information that the supplier will be required to access**

Canadian government information and/or assets

If Canadian information and/or assets are identified, the supplier will have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets that are owned by the Canadian government.

NATO information and/or assets

If NATO information and/or assets are identified, this indicates that as part of this requirement, the supplier will have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets that are owned by NATO governments. NATO information and/or assets are developed and/or owned by NATO countries and are not to be divulged to any country that is not a NATO member nation. Persons dealing with NATO information and/or assets must hold a NATO security clearance and have the required need-to-know.

Requirements involving CLASSIFIED NATO information must be awarded by PWGSC. PWGSC / CIISD is the Designated Security Authority for industrial security matters in Canada.

Foreign government information and/or assets

If foreign information and/or assets are identified, this requirement will allow access to information and/or assets owned by a country other than Canada.

- b) **Release restrictions**

If **Not Releasable** is selected, this indicates that the information and/or assets are for **Canadian Eyes Only (CEO)**. Only Canadian suppliers based in Canada can bid on this type of requirement, NOTE: If Canadian information and/or assets coexists with CEO information and/or assets, the CEO information and/or assets must be stamped **Canadian Eyes Only (CEO)**.

If **No Release Restrictions** is selected, this indicates that access to the information and/or assets are not subject to any restrictions.

If **ALL NATO countries** is selected, bidders for this requirement must be from NATO member countries only.

NOTE: There may be multiple release restrictions associated with a requirement depending on the nature of the work to be performed. In these instances, a security guide should be added to the SRCL clarifying these restrictions. The security guide is normally generated by the organization's project authority and/or security authority.

- c) **Level of information**

Using the following chart, indicate the appropriate level of access to information/assets the supplier must have to perform the duties of the requirement.

PROTECTED	CLASSIFIED	NATO
PROTECTED A	CONFIDENTIAL	NATO UNCLASSIFIED
PROTECTED B	SECRET	NATO RESTRICTED
PROTECTED C	TOP SECRET	NATO CONFIDENTIAL
	TOP SECRET (SIGINT)	NATO SECRET
		COSMIC TOP SECRET

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

If Yes, the supplier personnel requiring access to COMSEC information or assets must receive a COMSEC briefing. The briefing will be given to the "holder" of the COMSEC information or assets. In the case of a "personnel assigned" type of contract, the customer department will give the briefing. When the supplier is required to receive and store COMSEC information or assets on the supplier's premises, the supplier's COMSEC Custodian will give the COMSEC briefings to the employees requiring access to COMSEC information or assets. If Yes, the Level of sensitivity must be indicated.

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

If Yes, the supplier must provide the Short Title of the material and the Document Number. Access to extremely sensitive INFOSEC information or assets will require that the supplier undergo a Foreign Ownership Control or influence (FOCI) evaluation by CIISD.

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER)

10. a) Personnel security screening level required

Identify the screening level required for access to the information/assets or client facility. More than one level may be identified depending on the nature of the work. Please note that Site Access screenings are granted for access to specific sites under prior arrangement with the Treasury Board of Canada Secretariat. A Site Access screening only applies to individuals, and it is not linked to any other screening level that may be granted to individuals or organizations.

RELIABILITY STATUS	CONFIDENTIAL	SECRET
TOP SECRET	TOP SECRET (SIGINT)	NATO CONFIDENTIAL
NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	SITE ACCESS

If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Indicating Yes means that portions of the work are not PROTECTED and/or CLASSIFIED and may be performed outside a secure environment by unscreened personnel. The following question must be answered if unscreened personnel will be used:

Will unscreened personnel be escorted?

If No, unscreened personnel may not be allowed access to sensitive work sites and must not have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets.

If Yes, unscreened personnel must be escorted by an individual who is cleared to the required level of security in order to ensure there will be no access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets at the work site.

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER)

11. INFORMATION / ASSETS

a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets on its site or premises?

If Yes, specify the security level of the documents and/or equipment that the supplier will be required to safeguard at their own site or premises using the summary chart.

b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

If Yes, specify the security level of COMSEC information or assets that the supplier will be required to safeguard at their own site or premises using the summary chart.

PRODUCTION

c) Will the production (manufacture, repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material and/or equipment occur at the supplier's site or premises?

Using the summary chart, specify the security level of material and/or equipment that the supplier manufactured, repaired and/or modified and will be required to safeguard at their own site or premises.

INFORMATION TECHNOLOGY (IT)

- d) **Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process and/or produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or data?**

If Yes, specify the security level in the summary chart. This block details the information and/or data that will be electronically processed or produced and stored on a computer system. The client department and/or organization will be required to specify the IT security requirements for this procurement in a separate technical document. The supplier must also direct their attention to the following document: Treasury Board of Canada Secretariat - Operational Security Standard: Management of Information Technology Security (MITS).

- e) **Will there be an electronic link between the supplier' IT systems and the government department or agency?**

If Yes, the supplier must have their IT system(s) approved. The Client Department must also provide the Connectivity Criteria detailing the conditions and the level of access for the electronic link (usually not higher than PROTECTED B level).

SUMMARY CHART

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier' site(s) or premises.

For users completing the form **online** (via the Internet), the Summary Chart is automatically populated by your responses to previous questions.

PROTECTED	CLASSIFIED	NATO	COMSEC
PROTECTED A	CONFIDENTIAL	NATO RESTRICTED	PROTECTED A
PROTECTED B	SECRET	NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED B
PROTECTED C	TOP SECRET	NATO SECRET	PROTECTED C
	TOP SECRET (SIGINT)	COSMIC TOP SECRET	CONFIDENTIAL
			SECRET
			TOP SECRET

12. a) **Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?**

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "ecurity Classification".

- b) **Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?**

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "ecurity Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

PART D - AUTHORIZATION

13. **Organization Project Authority**

This block is to be completed and signed by the appropriate project authority within the client department or organization (e.g. the person responsible for this project or the person who has knowledge of the requirement at the client department or organization). This person may on occasion be contacted to clarify information on the form.

14. **Organization Security Authority**

This block is to be signed by the Departmental Security Officer (DSO) (or delegate) of the department identified in Block 1, or the security official of the prime contractor.

15. **Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?**

A Security Guide or Security Classification Guide is used in conjunction with the SRCL to identify additional security requirements which do not appear in the SRCL, and/or to offer clarification to specific areas of the SRCL.

16. **Procurement Officer**

This block is to be signed by the procurement officer acting as the contract or subcontract manager.

17. **Contracting Security Authority**

This block is to be signed by the Contract Security Official. Where PWGSC is the Contract Security Authority, Canadian and International Industrial Security Directorate (CIISD) will complete this block.

Instructions pour établir la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS)

La feuille d'instructions devrait rester jointe au formulaire jusqu' ce que la case 17 ait été remplie.

GÉNÉRALITÉS - TRAITEMENT DU PRÉSENT FORMULAIRE

Le responsable du projet doit faire remplir ce formulaire.

L'agent de sécurité de l'organisation doit revoir et approuver les exigences de sécurité qui figurent dans le formulaire, en collaboration avec le responsable du projet.

Le responsable de la sécurité des marchés est le responsable chargé de voir à ce que les fournisseurs se conforment aux exigences de sécurité mentionnées dans la LVERS.

Toutes les demandes d'achat ainsi que tous les appels d'offres et les documents contractuels subséquents, y compris les contrats de sous-traitance, qui comprennent des exigences relatives à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS doivent être accompagnés d'une LVERS dûment remplie.

Il importe d'indiquer si les renseignements ou les biens PROTÉGÉS sont de niveau A, B ou C, le cas échéant; cependant, certains types de renseignements peuvent être indiqués par la mention « PROTÉGÉ » seulement. Aucun renseignement relatif à un contrat gouvernemental PROTÉGÉ ou CLASSIFIÉ ne peut être divulgué par les fournisseurs sans l'approbation écrite préalable de la personne dont le nom figure à la case 17 de ce formulaire.

La classification assignée à un stade particulier du processus contractuel ne signifie pas que tout ce qui se rapporte à ce stade doit recevoir la même classification. Chaque article doit être PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ selon sa propre nature. Si un fournisseur ne sait pas quel niveau de classification assigner, il doit consulter la personne dont le nom figure à la case 17 de ce formulaire.

PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

Numéro du contrat (au haut du formulaire)

Ce numéro doit être le même que celui utilisé sur la demande d'achat et services et devrait être celui utilisé dans la DDP ou dans le contrat. Il s'agit d'un numéro unique (c.-à-d. que le même numéro ne sera pas attribué à deux besoins distincts). Une nouvelle LVERS doit être utilisée pour chaque nouveau besoin ou demande (p. ex. un nouveau numéro de contrat, une nouvelle LVERS, de nouvelles signatures).

1. Ministère ou organisme gouvernemental d'origine

Inscrire le nom du ministère ou de l'organisme client ou le nom de l'entrepreneur principal pour qui les travaux sont effectués.

2. Direction générale ou Direction

Cette case peut servir à fournir plus de détails quant à la section du ministère ou de l'organisme pour qui les travaux sont effectués.

3. a) Numéro du contrat de sous-traitance

S'il y a lieu, ce numéro correspond au numéro généré par l'entrepreneur principal pour gérer le travail avec son sous-traitant.

b) Nom et adresse du sous-traitant

Indiquer le nom et l'adresse au complet du sous-traitant, s'il y a lieu.

4. Brève description du travail

Donner un bref aperçu du besoin ou du travail à exécuter.

5. a) Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?

La *Loi sur la production de défense* (LPD) définit « marchandises contrôlées » comme désignant certains biens énumérés dans la Liste des marchandises d'exportation contrôlée, un règlement établi en vertu de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* (LLEI). Les fournisseurs qui examinent, possèdent ou transfèrent des marchandises contrôlées à l'intérieur du Canada doivent s'inscrire à la Direction des marchandises contrôlées ou être exemptés de l'inscription. On trouvera plus d'information à l'adresse www.cqpc.gc.ca.

b) Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?

L'entrepreneur et tout sous-traitant doivent être accrédités en vertu du Programme mixte d'agrément Etats-Unis / Canada si le travail comporte l'accès à des données militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques. On trouvera plus d'information à l'adresse www.dlis.dla.mil/jcp/.

6. Indiquer le type d'accès requis

Indiquer la nature du travail à exécuter pour répondre à ce besoin. L'utilisateur doit choisir un des types suivants :

a) Le fournisseur et ses employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Le fournisseur choisit cette option s'il doit avoir accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS pour accomplir le travail requis.

b) Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.

Le fournisseur choisit cette option seulement s'il doit avoir accès régulièrement aux locaux du gouvernement ou à un lieu de travail protégé. Le fournisseur n'aura pas accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS en vertu de cette option.

c) S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?

Le fournisseur choisit cette option s'il y a nécessité de recourir à un service de messagerie ou de livraison commerciale. Le fournisseur ne sera pas autorisé à garder un colis pendant la nuit. Le colis doit être retourné s'il ne peut pas être livré.

7. Type d'information / Restrictions relatives à la diffusion / Niveau d'information

Indiquer le ou les types d'information auxquels le fournisseur peut devoir avoir accès, énumérer toutes les restrictions possibles relatives à la diffusion, et, s'il y a lieu, indiquer le ou les niveaux d'information. L'utilisateur peut faire plusieurs choix selon la nature du travail à exécuter.

Les ministères doivent soumettre la LVERS à TPSGC lorsque:

- les marchés prévoient l'accès aux renseignements et aux biens de nature PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS étrangers ;
- les marchés prévoient aux entrepreneurs étrangers l'accès aux renseignements et aux biens de nature PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS canadiens; ou
- les marchés prévoient aux entrepreneurs étrangers ou canadiens l'accès aux renseignements et aux biens de nature PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS tels que définis dans les documents intitulés Moyens INFOSEC détermination et Divulgaration de INFOSEC.

a) Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Renseignements et/ou biens du gouvernement canadien

Si des renseignements et/ou des biens canadiens sont indiqués, le fournisseur aura accès à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS appartenant au gouvernement canadien.

Renseignements et/ou biens de l'OTAN

Si des renseignements et/ou des biens de l'OTAN sont indiqués, cela signifie que, dans le cadre de ce besoin, le fournisseur aura accès à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS appartenant à des gouvernements membres de l'OTAN. Les renseignements et/ou les biens de l'OTAN sont élaborés par des pays de l'OTAN ou leur appartiennent et ne doivent être divulgués à aucun pays qui n'est pas un pays membre de l'OTAN. Les personnes qui manient des renseignements et/ou des biens de l'OTAN doivent détenir une autorisation de sécurité de l'OTAN et avoir besoin de savoir.

Les contrats comportant des renseignements CLASSIFIÉS de l'OTAN doivent être attribués par TPSGC. La DSICI de TPSGC est le responsable de la sécurité désigné relativement aux questions de sécurité industrielle au Canada.

Renseignements et/ou biens de gouvernements étrangers

Si des renseignements et/ou des biens de gouvernements étrangers sont indiqués, ce besoin permettra l'accès à des renseignements et/ou à des biens appartenant à un pays autre que le Canada.

b) Restrictions relatives à la diffusion

Si **À ne pas diffuser** est choisi, cela indique que les renseignements et/ou les biens sont **réservés aux Canadiens**. Seuls des fournisseurs canadiens installés au Canada peuvent soumissionner ce genre de besoin. NOTA : Si des renseignements et/ou des biens du gouvernement canadien coexistent avec des renseignements et/ou des biens réservés aux Canadiens, ceux-ci doivent porter la mention **Réservé aux Canadiens**.

Si **Aucune restriction relative à la diffusion** est choisi, cela indique que l'accès aux renseignements et/ou aux biens n'est assujéti à aucune restriction.

Si **Tous les pays de l'OTAN** est choisi, les soumissionnaires doivent appartenir à un pays membre de l'OTAN.

NOTA : Il peut y avoir plus d'une restriction s'appliquant à une demande, selon la nature des travaux à exécuter. Pour ce genre de contrat, un guide de sécurité doit être joint à la LVERS afin de clarifier les restrictions. Ce guide est généralement préparé par le chargé de projet et/ou le responsable de la sécurité de l'organisme.

c) Niveau d'information

À l'aide du tableau ci-dessous, indiquer le niveau approprié d'accès aux renseignements et/ou aux biens que le fournisseur doit avoir pour accomplir les travaux requis.

PROTÉGÉ	CLASSIFIÉ	NATO
PROTÉGÉ A	CONFIDENTIEL	NATO NON CLASSIFIÉ
PROTÉGÉ B	SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE
PROTÉGÉ C	TRÈS SECRET	NATO CONFIDENTIEL
	TRÈS SECRET (SIGINT)	NATO SECRET
		COSMIC TRÈS SECRET

8. Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Si la réponse est Oui, les membres du personnel du fournisseur qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens COMSEC doivent participer à une séance d'information COMSEC. Cette séance sera donnée au « détenteur autorisé » des renseignements ou des biens COMSEC. Dans le cas des contrats du type « personnel affecté », cette séance sera donnée par le ministère client. Lorsque le fournisseur doit recevoir et conserver, dans ses locaux, des renseignements ou des biens COMSEC, le responsable de la garde des renseignements ou des biens COMSEC de l'entreprise donnera la séance d'information COMSEC aux membres du personnel qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens COMSEC.

9. Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

Si la réponse est Oui, le fournisseur doit indiquer le titre abrégé du document, le numéro du document et le niveau de sensibilité. L'accès à des renseignements ou à des biens extrêmement délicats INFOSEC exigera que le fournisseur fasse l'objet d'une vérification Participation, contrôle et influence étrangers (PCIE) effectuée par la DSICI.

PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

Indiquer le niveau d'autorisation de sécurité que le personnel doit détenir pour avoir accès aux renseignements, aux biens ou au site du client. Selon la nature du travail, il peut y avoir plus d'un niveau de sécurité. Veuillez noter que des cotes de sécurité sont accordées pour l'accès à des sites particuliers, selon des dispositions antérieures prises auprès du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. La cote de sécurité donnant accès à un site s'applique uniquement aux personnes et n'est liée à aucune autre autorisation de sécurité accordée à des personnes ou à des organismes.

COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIEL	SECRET
TRÈS SECRET	TRÈS SECRET (SIGINT)	NATO CONFIDENTIEL
NATO SECRET	COSMIC TRÈS SECRET	ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Si plusieurs niveaux d'autorisation de sécurité sont indiqués, un guide de classification de sécurité doit être fourni.

b) Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

Si la réponse est Oui, cela veut dire que certaines tâches ne sont pas PROTÉGÉES et/ou CLASSIFIÉES et peuvent être exécutées à l'extérieur d'un environnement sécurisé par du personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité. Il faut répondre à la question suivante si l'on a recours à du personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité :

Le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité sera-t-il escorté?

Si la réponse est Non, le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité ne pourra pas avoir accès à des lieux de travail dont l'accès est réglementé ni à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS.

Si la réponse est Oui, le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité devra être escorté par une personne détenant la cote de sécurité requise, pour faire en sorte que le personnel en question n'ait pas accès à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS sur les lieux de travail.

PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

11. RENSEIGNEMENTS / BIENS :

- a) **Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?**

Si la réponse est Oui, préciser, à l'aide du tableau récapitulatif, le niveau de sécurité des documents ou de l'équipement que le fournisseur devra protéger dans ses installations.

- b) **Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?**

Si la réponse est Oui, préciser, à l'aide du tableau récapitulatif, le niveau de sécurité des renseignements ou des biens COMSEC que le fournisseur devra protéger dans ses installations.

PRODUCTION

- c) **Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?**

Préciser, à l'aide du tableau récapitulatif, le niveau de sécurité du matériel que le fournisseur fabriquera, réparera et/ou modifiera et devra protéger dans ses installations.

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

- d) **Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?**

Si la réponse est Oui, préciser le niveau de sécurité à l'aide du tableau récapitulatif. Cette case porte sur les renseignements qui seront traités ou produits électroniquement et stockés dans un système informatique. Le ministère/organisme client devra préciser les exigences en matière de sécurité de la TI relativement à cet achat dans un document technique distinct. Le fournisseur devra également consulter le document suivant : Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada – Norme opérationnelle de sécurité : Gestion de la sécurité des technologies de l'information (GSTI).

- e) **Y aura-t-il un lien électronique entre les systèmes informatiques du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?**

Si la réponse est Oui, le fournisseur doit faire approuver ses systèmes informatiques. Le ministère client doit aussi fournir les critères de connectivité qui décrivent en détail les conditions et le niveau de sécurité relativement au lien électronique (habituellement pas plus haut que le niveau PROTÉGÉ B).

TABLEAU RÉCAPITULATIF

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

PROTÉGÉ	CLASSIFIÉ	NATO	COMSEC
PROTÉGÉ A	CONFIDENTIEL	NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTÉGÉ A
PROTÉGÉ B	SECRET	NATO CONFIDENTIEL	PROTÉGÉ B
PROTÉGÉ C	TRÈS SECRET	NATO SECRET	PROTÉGÉ C
	TRÈS SECRET (SIGINT)	COSMIC TRÈS SECRET	CONFIDENTIEL
			SECRET
			TRÈS SECRET

12. a) **La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?**

Si la réponse est Oui, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

- b) **La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?**

Si la réponse est Oui, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

13. Chargé de projet de l'organisme

Cette case doit être remplie et signée par le chargé de projet pertinent (c.-à-d. la personne qui est responsable de ce projet ou qui connaît le besoin au ministère ou à l'organisme client. On peut, à l'occasion, communiquer avec cette personne pour clarifier des renseignements figurant sur le formulaire.

14. Responsable de la sécurité de l'organisme

Cette case doit être signée par l'agent de la sécurité du ministère (ASM) du ministère indiqué à la case 1 ou par son remplaçant ou par le responsable de la sécurité du fournisseur.

15. Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

Un Guide de sécurité ou un Guide de classification de sécurité sont utilisés de concert avec la LVERS pour faire part d'exigences supplémentaires en matière de sécurité qui n'apparaissent pas dans la LVERS et/ou pour éclaircir certaines parties de la LVERS.

16. Agent d'approvisionnement

Cette case doit être signée par l'agent des achats qui fait fonction de gestionnaire du contrat ou du contrat de sous-traitance.

17. Autorité contractante en matière de sécurité

Cette case doit être signée par l'agent de la sécurité du marché. Lorsque TPSGC est le responsable de la sécurité du marché, la Direction de la sécurité industrielle canadienne et internationale (DSICI) doit remplir cette case.